

[In Chinese - 中文版](#)

[In English](#)

[In French - en français](#)

[In Spanish – en español](#)

[In German - auf Deutsch](#)

[In Italian - in italiano](#)

[In Japanese - 日本語で](#)

[In Korean - 한국어로](#)

## 来自世界合唱音乐研讨会最新消息

以下是四个将在2017年7月22日—29日在巴塞罗那举行的世界合唱音乐研讨会表演的获选合唱团介绍：

### THE ROSE ENSEMBLE — 美国

由艺术及执行总监 Jordan Sramek 创建于 1996 年的 Rose Ensemble，致力于汇聚声乐艺术名家共同创作音乐表演及教育项目，旨在带给观众引人入胜的人文历史、故事及灵性上的造就。如今已是组合的第 20 载，The Rose Ensemble 作为美国早期音乐合奏和领域的创新者，享誉国际。The Rose Ensemble 定期与地区艺术团体和机构合作，如明尼阿波利斯艺术学院、沃克中心、明尼苏达历史中心等，共同创作艺术项目获得了广泛的好评。



### TAJIMI CHOIR — 日本



Tajimi Choir 创建于 1972 年，Yoko Tsuge 自 1978 年担任合唱团指挥，Nobuaki Tanaka 自 1986 年担任合唱团音乐总监，两位指挥在日本当代合唱表演都享有高度赞赏，享誉海内外。合唱团的活动是多方面折衷的。其中，他们专注于杰出作曲家委约作品的演绎（过去 15 年内共有 9 次作品首演）。他们参加过许多国际合唱交流，曾到访新加坡、美国、澳大利亚、韩国及台湾。

### RIGA CATHEDRAL GIRLS' CHOIR TIARA — 拉脱维亚

是拉脱维亚最具活力的音乐团队。自里加Dom天主教合唱学校在1994年成立以来，但由于男女比例失衡，有很多男孩，但只有很少女孩，所以学校针对这个情况作出了改变。目前，合唱团共有100名年龄介乎于9-16岁的团员。合唱团于1997年创立，起初作为崇拜时的诗班在里加大教堂及首都的其他教堂服侍。自1997年—2000年，Gunta Birziņa担任合唱团指挥。2000年起，由Aira Birziņa担任指挥，2013年合唱团更名为Riga Cathedral Girls' Choir TIARA。合唱团演绎的曲目十分广泛，包括拉脱维亚民族曲目、原创曲目、宗教曲目、经典的古典、浪漫及现代派曲目。



### WESTMINSTER CHOIR COLLEGE OF RIDER UNIVERSITY — USA



威敏斯特合唱团由 Joe Miller 担任指挥，由威敏斯特合唱学院的学生组成，是莱德大学威敏斯特艺术学院的一个分支。自 1977 年作为著名的 Spoleto 合唱节常驻合唱团，涉猎音乐会及歌剧合唱。合唱团在 2015-2016 年度巡回演出包括美国东部普林斯顿的演出及直播、Spoleto 合唱节年度表演。在 2014 年演绎 John Adams 创作的歌剧《'El Niño》被纽约时报报道“精心充分地准备，合唱团以其细致、一致性及充满力量的演绎留下了深刻的印象。”威敏斯特合唱团与 Joe Miller 合作共录制了 3 张专辑。

我们等候你的到来!

WSCM11 Email : [wscm11@fcec.cat](mailto:wscm11@fcec.cat)

WSCM11 Website: <http://www.wscm11.cat/>

Follow us on Facebook <https://www.facebook.com/wscm11bcn/>

And on Twitter <https://twitter.com/simposibcn>

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

## 世界青年合唱团 2016

The World Youth Choir (WYC)世界青年合唱团是一个高艺术标准、富有社会经验及教育的团体，招募全球17-26岁的年轻歌者参加。



© Shannon Rombia

### Karl Amando A. San Jose的印象

“我会将这次的参与当作“目标收益人”，不仅是我们这些歌者，更包括我们与之分享音乐的观众。作为个人，我在身边每一个人身上都学到了许多不同的文化、知识及音乐，通过了解彼此的生活、想法，彼此交流、学习，在离开时的我完全像变了一个人似的。现在，我有了更广阔的、来自世界各地的人脉，更加关心我认识的朋友他们每天所遇到的事情，对每一位新认识的人有更敏锐的看见。我相信，这也是合唱团里其他团员所收获的。同时，我也相信，在我们的最后一场音乐会上，我们已经可以将这个伟大的“全球意识”通过音乐传递出去，特别是当我们在德国与穆斯林难民互动时，看到他们当听到

的孩子们从不同的文化和国家用阿拉伯语演唱他们的歌曲时，他们脸上的欢乐及享受的回馈是我们与观众的互动最特别的一部分。（...）

抓住所有的机会会让你有更多的机会与全球其他合唱团、音乐人、文化及音乐互动、交流。直到我到了合唱团，看到、感受到那些我从来没有想过会接触的事情与来自不同地域的人。冲破人与人之间的种族、阶层是十分重要的，因为这样你才会学习到怜悯与爱所有不同类型的人，不止是与我们相似的人。音乐，不论什么文化与种族，都可以通过最朴素、简单地一起歌唱，将我们心底最深处的情绪连接起来，这是连接人与人之间的一种十分重要的方法。在我多年的合唱经历里，歌唱可以连接人们的心灵，心跳如一、同呼吸。让我们共同编织这如合唱团一般团结的世界画像。”

## 获得第十二届国际合唱联盟(IFCM)世界合唱音乐研讨会举办权的得主是...

### 新西兰!

在一场成功的竞拍过后，**新西兰合唱联盟及国际合唱联盟(IFCM)**十分高兴地宣布，2020年世界最顶尖、无竞技的合唱盛宴将在奥克兰举行。

自1982年起，世界合唱音乐研讨会每三年举行一次，为全球献上最精彩、最优秀、最顶尖的合唱团、指挥、演讲者、作曲家及合唱歌者。来自全球各地的音乐家们齐聚一堂共同分享这一艺术的成果。研讨会已经成功地在首尔、鹿特丹市、哥本哈根、悉尼、温哥华、明尼阿波利斯举行，2017年将在巴塞罗那举行。

在过去12个月里，国际合唱联盟(IFCM)对参与竞拍的城市进行了研究和筛选，包括城市、场馆、承接活动的的能力，最重要的是当地合唱的氛围。

在新西兰合唱联盟的带领下，合唱音乐在新西兰十分地普遍并受欢迎，同时，联盟也支持了许多歌者、指挥及作曲家发挥所长，带出新西兰独特的合唱特色。

奥克兰是新西兰最发达的地区之一，同时也是南太平洋的枢纽，旅客出入境的主要地点。在2015年的世界最佳居住城市评选中，奥克兰高居全球第三位，这也是连续三年奥克兰蝉联全球最适宜城市前三名。

祝愿2020年研讨会筹备工作完满地展开。

## 国际合唱联盟(IFCM)创始成员消息

法国合唱协会及欧洲合唱协会 EUROPA CANTAT (ECA-EC) 推出：

第八届欧洲青年合唱节 法国里昂 2017年7月13-20日

这个为儿童及青少年合唱团而举办的著名合唱节将首次在法国里昂举行。里昂是法国合唱协会根据地，合唱音乐对于这个城市的文化生活来说有着特殊的地位，城市里有许多童声及成年合唱团。音乐会、讲座、有趣的活动等着您！

报名截止日期：2017年1月31日

更多详情：<http://europacantatjunior.fr/en/>



## 欧洲合唱协会 - EUROPA CANTAT (ECA-EC)

*sing me in*

collective singing in the integration process of young migrants

### Sing Me In - new project receives support from Erasmus+ Youth

欧洲合唱协会 - Europa Cantat 是 is the coordinator of the project [Sing Me In - Collective Singing in the Integration Process of Young Migrants](#) 项目的协调员，并作为战略伙伴获得了欧盟 Erasmus+ 青年项目的支持。

**Sing Me In** 旨在提供童声及青少年合唱团指挥、音乐老师来自全欧洲的教育法指导及方法，让歌唱活动走进课堂，让所有人都可以在一起，避免有青年人被排斥的现象出现。 [Download a more detailed project description](#)

**Sing Me In** 将从2016年10月运行至2018年9月，并获得欧盟 Erasmus Plus项目支助的24万欧元。

**Sing Me In** 是由 [European Choral Association - Europa Cantat](#) (DE)统一协调管理，合作伙伴包括：[Estonian Choral Association](#) (EE), [Sulasol](#) (FI), [Ung i Kor](#) (NO), [ZIMIHC](#) (NL), [Koor&Stem](#) (BE), [A Coeur Joie](#) (FR), [Musica International](#) (FR), [Moviment Coral Català](#) (ES), [Koro Kulturu Dernegi](#) (TR) and [Fayha Choir](#) (LB)

Website: [www.EuropeanChoralAssociation.org/sing-me-in](http://www.EuropeanChoralAssociation.org/sing-me-in)

Find more on our [website](#). Follow us on [facebook](#) and [twitter](#).



## 美国合唱指挥协会 — ACDA

Bahamas National Youth Choir at Opening Ceremonies



**AMERICA CANTAT 8** 于8月31日在巴哈马拿索落下帷幕。整个合唱节有来自4大洲16个国家，近500人齐聚10天共同学习、交流多元化的合唱盛事。这是美洲合唱节在以英语为母语的国家举行，也是巴哈马首次举办国际合唱节。本次合作伙伴有美国合唱指挥协会、美洲合唱节组委会、巴哈马旅游观光部，感谢它们的大力支持让这个拥有24年文化及艺术交流历史的合唱节得以顺利进行。与会人员及领导人都为本次合唱节的成功举办感到万分雀跃与兴奋。通过各种表演（包括计划内及即兴表演）、世界级合唱指挥工作坊、歌唱模块、社交聚会，参加者都能够从其中找到共同语言。ACDA行政总监 Tim Sharp说：“ACDA可以将这个独一无二的合唱节介绍给会员，我感到十分激动。通过这个活动及未来的努力，我希望能够继续加强我们与美国周边国家的关系发展。”

第九届美洲合唱节计划于2019年4月在巴拿马举行；更多详情及如何参加，请发 email 到 [AmericaCantat@gmail.com](mailto:AmericaCantat@gmail.com).

## ACDA2017年度会议 2017年3月8日—11日 明尼苏达州明尼波利斯

来参加 ACDA2017 年度会议，会议将于2017年3月8日—11日在明尼苏达州的明尼阿波利斯举行，欢迎晚宴将在3月7日举行！2016年10月开始接受报名及酒店预订。期待见到你！

简介: <http://acda.org/page.asp?page=national>

## 总汇-会员新闻

### LA FENIARCO, 意大利合唱音乐联盟

MITO 是9月在米兰及都灵举办的盛大音乐活动，直至今日还保留着古典器乐音乐。但“谈及2016 MITO 音乐节的创新上，最重要的一个环节是合唱音乐的加入”，MITO 艺术总监 Nicola Campogrande 说道，“这是对于米兰及都灵大规模加入。”

在米兰，合唱的加入发生在9月10日，同场有11场音乐会，每一场音乐会由2个合唱团组成。这个活动同样在9月11日在都灵重复举行。共有44支合唱队伍在这次音乐节上表演。



MITO, Piazza del Duomo, Milan

两天的活动都是由开放式唱歌集会作为结束曲，活动在米兰大教堂广场及都灵圣卡罗广场举行，有将近千人观众、合唱歌者一起在指挥 Michael Gohl 及意大利青年合唱团的带领下一起歌唱。活动由 FENIARCO、意大利合唱音乐联盟共同组织。

更多资讯点击:

<http://www.mitosettembremusica.it/en/home-en.html>

MITO, Piazza San Carlo, Turin



## INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

### VOCALMENTE

上个月在历史城镇皮埃蒙特的弗萨诺（意大利），无伴奏合唱节“Vocalmente”正式举行。歌唱的欢乐及分享是 VOCALMENTE 举办的核心。我们将这份喜悦与弗萨诺及皮埃蒙特的人们分享，更将世界各地的人声组合聚集在一起。

歌声传遍了弗萨诺及周边地区。合唱节在 Fondazione Fossano Musica 日夜辛勤的工作下顺利进行。学校多年来一直站在现代声乐音乐的前沿：通过举办大师班、工作坊，邀请国际知名老师及其合唱团，并聘请有共同的愿景及价值观的教师。

更多资讯：[www.vocalmente.net](http://www.vocalmente.net)



在IFCMeNEWS、ICB上为你的合唱活动做广告[www.ifcm.net](http://www.ifcm.net),  
<http://icb.ifcm.net/>

在[www.IFCM.net](http://www.IFCM.net)和[ICB.IFCM.net](http://ICB.IFCM.net) 上有广告版位供大家使用。每月一次地IFCMeNEWS、每季度一册的ICB和eICB同样也有广告版位供大家登载广告。价格和尺寸请点击[Reserve A Space form](#)。

快来使用我们的网站和媒体的优势，促进您的合唱活动吧！

### 国际合唱联盟(IFCM)志愿者

想成为国际合唱联盟(IFCM)的项目志愿者吗？国际合唱联盟(IFCM)正在拓展志愿者的团队，想加入我们的行列吗？很简单，发送一份关于你个人的简历，附上个人照片及一份阐述你能提供给我们什么样的协助的文稿，发邮件到

[leonardifra@yahoo.it](mailto:leonardifra@yahoo.it)，在邮件主题项写上“Volunteer's database”，最好能以英语发送资料给我们。

Remember the IFCM slogan "Volunteers connecting our choral world" - come and join us in our work!

### 2016年10月-11月世界合唱资讯

6-9 Oct: Bratislava Cantat II, Slovak Republic – [www.choral-music.sk](http://www.choral-music.sk)

6-9 Oct: Song & the City International Choir Festival, Berlin, Germany – [www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-berlin.html](http://www.musicultur.com/en/trips/reisen/chorfestival-berlin.html)

8-12 Oct: 2<sup>nd</sup> Beira Interior International Choir Festival and Competition, Fundão, Portugal – [www.meeting-music.com](http://www.meeting-music.com)

11-15 Oct: 9<sup>th</sup> International Choral Festival Mario Baeza, Valparaiso, Chile – [alacc.chile@gmail.com](mailto:alacc.chile@gmail.com)

12-16 Oct: Corfu International Festival and Choir Competition, Greece – [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

13-17 Oct: Lago di Garda Music Festival, Italy – [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)

13-16 Oct: International Choir Festival Nice 2016, France – [www.musicultur.com](http://www.musicultur.com)

13-16 Oct: 11<sup>th</sup> International Choral Festival Nice, France – [www.destinations-choeurs.fr](http://www.destinations-choeurs.fr)

14-16 Oct: 9<sup>th</sup> International Choral Festival Ciudad de Tomares, Sevilla, Spain – <https://www.facebook.com/pages/Polif%C3%B3nica-Tomares/1536284796586447>

17-23 Oct: International Choir Festival Corearte Barcelona 2016, Spain – [www.corearte.es](http://www.corearte.es)

18-21 Oct: 12<sup>th</sup> Busan Choral Festival & Competition, South Korea – [www.busanchoral.com](http://www.busanchoral.com)

19-23 Oct: Canta al mar 2016 International Choral Festival, Calella, Barcelona, Spain – [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

19-23 Oct: 1<sup>st</sup> Lanna International Choir Competition, Chiang Mai, Thailand – [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

19-23 Oct: Codichoral 2016, Derry, Ireland – [www.codichoral.com](http://www.codichoral.com)

19-23 Oct: International Festival of Choirs Cantus Angeli, Salerno, Italy – [www.cantusangeli.com](http://www.cantusangeli.com)

21-25 Oct: Cantate Barcelona, Spain – [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

21-23 Oct: John Paul II International Choir Festival of Sacred Music Mundus Cantat, Gdansk, Poland – [www.munduscantat.pl](http://www.munduscantat.pl)

21-26 Oct: Second Annual Retreat Come All Ye, Port Rexton, Canada – [www.growingthevoices.com](http://www.growingthevoices.com)

27-31 Oct: International Festival of Choirs and Orchestras in Vienna, Austria – [www.mrf-musicfestivals.com](http://www.mrf-musicfestivals.com)

27-30 Oct: Prague Cantat, Czech Republic – [www.musicultur.com](http://www.musicultur.com)

28-30 Oct: 12<sup>th</sup> International Warsaw Choir Festival Varsovia Cantat, Poland – [www.varsoviacantat.pl](http://www.varsoviacantat.pl)

3-6 Nov : Cantate Dresden, Germany - [www.musicandfriends.net/html/cantate\\_dresden1.html](http://www.musicandfriends.net/html/cantate_dresden1.html)

4-7 Nov : International Budgetary Festival/Competition The Place of Holiday, Spain - [www.fiestalonia.net](http://www.fiestalonia.net)

10-13 Nov : ON STAGE with Interkultur in Prague, Czech Republic - <http://onstage.interkultur.com/>

11-13 Nov : Sligo International Choral Festival, Ireland - [www.sligochoralfest.com/](http://www.sligochoralfest.com/)

13-19 Nov : International Choir Festival Corearte Brazil 2016, Caxias do Sul, Brazil - [www.corearte.es](http://www.corearte.es)

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

20-24 Nov : The Golden State Choral Trophy 2016, Monterey, California, USA - [www.interkultur.com](http://www.interkultur.com)

24-28 Nov, 1-5, 8-12, 15-19 Dec : Vienna Advent Sing, Austria - [www.music-contact.com](http://www.music-contact.com)

29 Nov-2 Dec : 7th Winter Choral Festival, Hong Kong China - [www.winterchoralfestival.com](http://www.winterchoralfestival.com)

IFCM eNEWS

